


**RALOY**

**Hoja de Datos de Seguridad**

Medio Ambiente y Seguridad  
Según NOM-018-STPS-2000

Símbolo de Peligrosidad NFPA 704

Inflamabilidad



Salud

Reactividad

Riesgos Especiales


Nombre Comercial:

**Transmisión TO-4**

**SAE 30**

GRADO DE RIESGO	
SEVERO	4
SERIO	3
MODERADO	2
LIGERO	1
MINIMO	0
Letra identificación EEP	C

EQUIPO DE PROTECCION PERSONAL (EPP)



**1. DATOS GENERALES**

Fabricado por: Raloy Lubricantes, S.A. de C.V.  
 Dirección: Avenida del Convento N° 111, Parque Industrial Santiago Ttco. Estado de México C.P. 52600  
 Teléfonos: +52 (01713) 135 1900, (722) 2627 900; Fax: 135 1900  
 En caso de emergencia comunicarse al teléfono: +52 (01713) 135 1900  
 Página y correo electrónico: [www.raloy.com.mx](http://www.raloy.com.mx); [atecnica@raloy.com.mx](mailto:atecnica@raloy.com.mx)

**2. DATOS DE LA HDS**

Fecha de elaboración: 15-abr-03  
 Fecha de revisión EPT: 09-feb-11  
 Revisión EPT: 05  
 Fecha de revisión HDS: 29-nov-11

**3. DATOS GENERALES DEL PRODUCTO**

Uso: Aceite para transmisión y mandos finales.  
 Familia del producto: Aceite para engranes automotrices.  
 Sinónimos: Aceite para engranes automotrices.  
 Número de formula: EPT-6410

**4. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA**

LMPE = LIMITE MÁXIMO PERMISIBLE DE EXPOSICIÓN, PPT = PROMEDIO PONDERADO, CT = CORTO TIEMPO, P = PICO, IDLH = SE OBTIENE DEL POCKET GUIDE TO CHEMICAL HAZARDS

Nº REGISTRO CAS	Nº ONU	IPVS(IDHL)	LMPE-PPT, LMPE-CT/LMPE-P
N/A	No regulado	N/A	N/A

**5. COMPONENTES RIESGOSOS**

NOMBRE	PORCENTAJE	Nº CAS
Aceite mineral refinado	90-98 % volumen	8012-95-1
Aditivos	2-10 % volumen	Mezcla

**6. PROPIEDADES FÍSICAS y QUÍMICAS TÍPICAS**

Apariencia: Brillante	Viscosidad Cinemática @ 100 °C, mm <sup>2</sup> /s (cSt): 11.50	Densidad @ 20 °C, g/mL.: 0.8880
Color ASTM o IT-08-09: 5.0	Temperatura de Ebullición, °C: >320	pH: N/D
Temperatura de Inflamación, °C: 205	Solubilidad en Agua: Insoluble	% Volatilización (en peso): Despreciables
Temperatura de Ignición, °C: N/D	Densidad de vapores (aire = 1): N/D	Olor: Similar a hidrocarburo
Temperatura de Escurrimiento, °C: -9	El material es: Líquido ( X )    Sólido ( )    Polvo ( )    Gas ( )    Semi sólido ( )	

MSDS-AT-01 REV.00 (1-3)





# Hoja de Datos de Seguridad

Medio Ambiente y Seguridad  
Según NOM-018-STPS-2000

Símbolo de Peligrosidad NFPA 704



Nombre Comercial:

## Transmisión TO-4

### SAE 30

GRADO DE RIESGO	
SEVERO	4
SERIO	3
MODERADO	2
LIGERO	1
MINIMO	0
Letra identificación EEP	C

EQUIPO DE PROTECCION PERSONAL (EPP)



### 7. RIESGOS DE FUEGO O EXPLOSIÓN

LIMITE MÍNIMO DE EXPLOSIÓN:  
N/A

LIMITE MÁXIMO DE EXPLOSIÓN:  
N/A

MEDIOS DE EXTINCIÓN:

CO<sub>2</sub>: ( X )    Espuma de Alcohol: ( )    Espuma: ( X )    Polvo Quím. Seco: ( X )    Agua: ( )    Otros: ( )

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL ESPECIFICO PARA EL COMBATE DE INCENDIO:

Lentes de seguridad, guantes, ropa de trabajo, mascarilla contra vapores, equipo de aire autónomo.

PRECAUCIONES ESPECIALES DURANTE EL COMBATE DE INCENDIO:

Equipo de aire autónomo.

CONDICIONES QUE PUEDEN LLEVAR A OTRO INCENDIO:

Fuentes de ignición y temperaturas extremas.

PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN QUE SEAN NOCIVOS PARA LA SALUD:

Los vapores pueden causar ligera irritación.

### 8. DATOS DE REACTIVIDAD

CONDICIONES QUE FAVORECEN LA ESTABILIDAD  
N/A

CONDICIONES QUE FAVORECEN LA INESTABILIDAD  
N/A

PRODUCTOS PELIGROSOS DERIVADOS DE LA DESCOMPOSICIÓN:

Puede formar: Dióxido de carbono y monóxido, vapores irritantes.

IMERIZACIÓN ESPONTÁNEA:

No polimeriza.

SITUACIONES QUE DEBEN EVITARSE A FIN DE EVITAR UNA REACCIÓN ESPONTÁNEA DURANTE SU USO::

Calentamiento a flama directa.

### 9. RIESGOS A LA SALUD Y PRIMEROS AUXILIOS

EFFECTOS DE EXPOSICIÓN POR INHALACIÓN:

Los vapores del aceite pueden pasar a las vías respiratorias y causar dificultad para respirar.

EFFECTOS DE EXPOSICIÓN POR INGESTIÓN:

Puede causar diarrea.

EFFECTOS POR EXPOSICIÓN POR CONTACTO:

Puede provocar irritación en la piel después de periodos prolongados de contacto.

POSIBLES EFFECTOS POR EXPOSICIÓN CRÓNICA:

CARCINÓGENA: ( N/A )

MUTAGÉNICA: ( N/A )

TERATOGENICA: ( N/A )

CONCENTRACION LETAL MEDIA (CL<sub>50</sub>):

N/D

DOSIS LETAL MEDIA (DL<sub>50</sub>):

N/D



5-AT-01 REV:00 (2/3)



# RALOY

## Hoja de Datos de Seguridad

Medio Ambiente y Seguridad  
Según NOM-018-STPS-2000

Símbolo de Peligrosidad NFPA 704



Nombre Comercial:

### Transmisión TO-4 SAE 30

GRADO DE RIESGO	
SEVERO	4
SERIO	3
MODERADO	2
LIGERO	1
MINIMO	0
Letra identificación EEP	C

EQUIPO DE PROTECCION PERSONAL (EPP)



#### 10. EMERGENCIA Y PRIMEROS AUXILIOS EN CASO DE:

<b>INGESTIÓN:</b> Lavar la boca bajo el chorro del grifo. No inducir al vómito y buscar atención médica.	<b>INHALACIÓN:</b> Poner inmediatamente a la persona en un área ventilada. Si la respiración se dificulta, dar respiración artificial y buscar atención médica.
<b>CONTACTO:</b> Lavar con abundante agua y jabón durante 15 minutos y eliminar la ropa contaminada. Buscar atención médica.	<b>ANTIDOTOS:</b> N/A
	<b>ATENCIÓN MEDICA PRIMARIA Y/O CONTRAINDICACIONES:</b> Las indicaciones por el personal médico.

#### 11. INDICACIONES EN CASO DE FUGA O DERRAME

<b>PRECAUCIONES Y PROCEDIMIENTOS:</b> Mantener bien cerrados los empaques. Utilizar tierra diatomea (absorbente) o aserrín.	<b>MÉTODOS PARA CONTROLAR LA SUSTANCIA:</b> Recoger con pala y almacenar en contenedores bien identificados.
--	---

#### 12. PROTECCIÓN ESPECIAL PARA SITUACIONES DE EMERGENCIA

Lentes de seguridad, guantes, ropa de trabajo, mascarilla contra vapores, equipo de aire autónomo.

#### 13. DATOS SOBRE LA TRANSPORTACIÓN

Transporte Aéreo Internacional (**ICAO, IATA**): No peligroso a granel.  
 Transporte Marítimo (**IMO, IMDG**): No peligroso a granel.  
 Carretera y ferrocarril (**ADR/RID**): No peligroso a granel.  
 Los productos transportados con esta documentación; unitariamente, en recipientes de distintas capacidades son compatibles con el resto del material transportado, y **no son considerados peligrosos** de acuerdo a la norma **NOM-004-SCT2/1994**. Reglamento para el Transporte Terrestre y Almacenamiento de Materiales y Residuos Peligrosos.

#### 14. DATOS SOBRE ECOLOGÍA

INDICAR EL COMPORTAMIENTO DEL PRODUCTO CUANDO SE LIBERA AL AGUA, AIRE O SUELO Y EFECTOS EN FLORA O FAUNA:  
Producto nocivo a la flora y fauna marina y terrestre cuando existe un contacto directo.

#### 15. PRECAUCIONES ESPECIALES

PRECAUCIONES ESPECIALES EN EL MANEJO, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO:  
No requiere de precauciones especiales para su manejo. En su almacenamiento se deben evitar temperaturas elevadas.

Elaborado por: Felipe Olguín Rguez.

Firma:

La información contenida en esta ficha descriptiva fue obtenida de fuentes consideradas técnicamente precisas y confiables. Si bien se ha hecho lo posible para divulgar todos los riesgos del producto, en algunos casos no se dispone de datos y así esta indicado. Sin embargo, no ofrecemos garantías expresas o implícitas referentes a la precisión de estos datos o los resultados obtenidos al usarlos. Esta información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

#### LEYENDAS

- Datos Generales
- Datos de la HDS
- Datos Generales del Producto
- Identificación de la Sustancia Química Peligrosa
- Componentes Riesgosos
- Propiedades Físicas y Químicas Típicas
- Riesgos de Fuego o Explosión
- Datos de Reactividad
- Riesgos a la Salud y Primeros Auxilios
- Emergencia y Primeros Auxilios en caso de
- Indicaciones en caso de Fuga o Derrame
- Protección Especial para Situaciones de Emergencia
- Datos sobre la Transportación
- Datos sobre Ecología
- Precauciones Especiales



00 (3/3)